



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società **Zofingen Black Panthers I** League/Liga Ligue/Lega **1L**

**CLUB 1** **Zofingen Black Panthers I** **1L**

**CLUB 2** **Rossemaison III** **1L**

Lieu / Ort **Zofingen** Date / Datum **31.08.2021**  
 Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **19:27** End / Ende **21:28** Match Number / Index **CB18**  
 Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
 Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
 Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer **55**  
 Autre / Altro Spectateurs / Spettatori

No Card / Lic. No Lic. / Tess. Surname / Name Forename / Vorname Vorename / Vornome  
 No Lic. / Tess. Prénom / Nome Signature / Firma Unterschrift

Time Keeper Chronométrateur **202277 GUT Janick**

Official scorer Marqueur **204075 GYGAX Daniel**

Referee 1 Arbitre 1 **202078 PETER Ronny**

Referee 2 Arbitre 2 **203183 GULDIMANN Cyrill**

Tech. Director Directeur tech.

1 Zofingen Black Panthers I					Goals / Torschützen / Buts / Reti					Penalties / Strafen / Punitons						
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
33	C	BEUTLER Dario	203083	29:42	23	9	1					22:52	27	2	23:13	H
4	A	KELLER Dale	206052	35:38	73	27	2					32:51	33	2	34:31	H
30	G	STUDER Marc	211388	54:52	21	3	3					36:14	21	2	38:01	B1
31	G	ZETSCHÉ Andreas	202270	57:28	3	4	4					39:28	10	2	41:28	E
21		KIEFER Patrick	208218	57:59	27	21	5					45:39	73	2	47:39	S1
23		BIERI Oliver	80015									49:09	10	2	51:09	A
9		SCHÜRCH Lucas	210086									51:05	4	2	53:05	G1
73		HUMBEL Pascal	9040													
10		LOHRI Stefan	203235													
27		WÄLTI Thomas	209031													
3		HUNZIKER Yves	208396													
5		EHRENSPERGER Pascal	217032													
				<b>TOTAL</b>					<b>5</b>							
COACH				Surname / Name Forename / Vorname Vorename / Vornome Nom / Cognome Prénom / Nome Signature					Signature							
				SCHÄR Roger												
				TIME OUT					X X X							
				TOTAL					14 min							

2 Rossemaison III					Goals / Torschützen / Buts / Reti					Penalties / Strafen / Punitons						
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
89	C	MORILLO Frédéric	204008	03:41	17	94	1					13:28	17	2	15:28	G1
94	A	JEANRENAUD Guillaume	216911	12:16	8	18	2					21:10	8	2	23:10	S1
29	G	RUFER Eric	214220	23:13	89	83	3					29:42	94	2	29:42	H
	G			34:31	45	17	4					38:10	83	2	40:10	A
17		AUGSBURGER Dylan	209293	38:01	92	89	5					48:41	94	2	50:41	B1
8		SEURET Célien	203365	47:50	45	29	6					50:54	83	2	52:54	I
92		CHAPPUIS Alan	201611	51:54	17	45	7					54:36	8	2	54:52	S1
18		PAPE Quentin	204303	59:05	18	8	8									
83		JACQUEMAI Patrice	98260													
45		KOULMEY Grégory	2257													
				<b>TOTAL</b>					<b>8</b>							
COACH				Surname / Name Forename / Vorname Vorename / Vornome Nom / Cognome Prénom / Nome Signature					Signature							
				SEURET Cédric												
				TIME OUT												
				TOTAL					14 min							

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2	5	8
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	3	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison III</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	3	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.				